

YEŞİM NAZLAR:

Buenos días, buenas tardes y buenas noches. Bienvenidos a esta llamada del grupo de liderazgo de ATLAS III en conjunto con los subgrupos de programa que ocurre el 17 de abril de 2019 a las 18:00.

En nuestra llamada de hoy en el canal en inglés tenemos a Maureen Hilyard, Cheryl Langdon-Orr, Olivier Crépin-Leblond, Vernatius Okwu Ezeama, Pastor Peters Omoragbon, Ali AlMeshal, Abdelmonem Galila, Natalia Filina, Eduardo Díaz, Vanda Scartezini, Amir Qayyum, Priyatosh Jana, Dave Kissoondoyal, Glenn McKnight, Lianna Galstyan, Dev Anand Teelucksingh, Sandra Hoferichter, Raymond Mamattah, Bikram Shrestha, Alan Greenberg, Haroun Mahamat Cherif, Abdeldjalil Bachar Bong y Fouad Bajwa. También tenemos a Sébastien Bachollet que está presente por audio. Veo que Tijani Ben Jemaa se acaba de unir también. En el canal en español contamos con Lilian Ivette de Luque. En el canal en francés tenemos a Gabdibé Gab-Hingonne y Michel Tchonang Linze.

Quisiera pedirles que silenciemos esa línea porque hay eco. Hemos recibido disculpas de Abdulkarim Ayopo Oloyede, Satish Babu, Judith Hellerstein y Alfredo Calderón. Del personal tenemos a Heidi Ullrich, Silvia Vivanco, Gisella Gruber y quien les habla, Yeşim Nazlar. Tenemos interpretación en francés y en español en la llamada de hoy. Nuestros intérpretes en español son Verónica y David, y nuestros intérpretes en francés son Aurelie e Isabelle.

Quisiera recordarles amablemente que por favor digan su nombre antes de hablar, no solo para la transcripción sino también para que los intérpretes los identifiquen en el canal correspondiente. También quiero

Nota: El contenido de este documento es producto resultante de la transcripción de un archivo de audio a un archivo de texto. Si bien la transcripción es fiel al audio en su mayor proporción, en algunos casos puede hallarse incompleta o inexacta por falta de fidelidad del audio, como también puede haber sido corregida gramaticalmente para mejorar la calidad y comprensión del texto. Esta transcripción es proporcionada como material adicional al archivo, pero no debe ser considerada como registro autoritativo.

recordarles que mantengan su línea en silencio cuando no estén hablando. Ahora quisiera darle la palabra a Maureen. Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD:

Bienvenidos a todos. Gracias, Yeşim. Ya es la mañana para mí, donde estoy yo. Veo que hay mucha gente esta mañana. Es una buena razón para levantarse bien temprano para esta llamada. La llamada conjunta es una llamada de actualización, una de esas oportunidades para que el equipo de ATLAS se actualice respecto de cómo estamos progresando con nuestra planeación para el proceso de selección y la preparación para la cumbre del ATLAS III que va a ocurrir en Montreal este año, que estamos organizando.

En el día de hoy nos vamos a concentrar más en el lanzamiento del programa de solicitudes de aplicación. Hay algunas cuestiones importantes vinculadas con la aplicación. Los cursos de entrenamiento que yo espero... Olivier no está aquí. Joanna tampoco está aquí.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Estoy conectado por audio únicamente.

MAUREEN HILYARD:

Estoy chequeando quién está conectado. Vamos a ver los próximos pasos desde el punto de vista de nuestra línea de tiempo. Esto es lo que tenemos que tener en cuenta para estar seguros de que todo funcione bien. Vamos a continuar entonces. Creo que podríamos comenzar con la presentación. Yeşim.

YEŞİM NAZLAR:

Estoy teniendo algunos problemas con la conexión.

MAUREEN HILYARD:

No sabemos muy bien cuál es la cantidad de personas que pudieron conectarse a la página del ATLAS. Lo que quisiera es que podamos hacer un seguimiento de lo que yo les voy a compartir hoy. La página principal es importante porque nos indica lo que está ocurriendo. Les pido disculpas. Me parece que se me mezclaron un poco las cosas aquí.

Muy bien. Si miramos la página principal de esta cumbre de At-Large, la cumbre número tres, van a ver que cualquier persona que quiere aplicar para participar de una posición en la cumbre tiene ahora acceso al formulario de invitación, al formulario de solicitud. Aquí vemos que cualquier persona que quiera acceder va a poder hacerlo. Tiene unas actualizaciones. Es bastante simple el formulario pero bastante completo. Lo hicimos así porque solamente podemos recibir a 60 candidatos que van a ser patrocinados. El punto principal de este proceso de solicitud es tratar de identificar quiénes son las 60 personas que van a ser patrocinadas para poder viajar a esta cumbre ATLAS. También entendemos que va a haber otros que van a tener también algunas becas.

También vamos a tener que tener en cuenta cómo aceptar a gente al programa más allá de los solicitantes para esta sección específica porque vamos a estar restringidos por el espacio que tenemos y también por el presupuesto y otras cuestiones. Hay otras cuestiones que son parte importante de la actividad de la conferencia. Esta página principal es nuestro foco en este momento y el formulario de solicitudes está disponible a partir de esta página principal. Esta es entonces una de las

razones por las cuales nosotros queremos garantizar que todos los presidentes de las RALO en sus reuniones les indiquen a las personas que vayan a esta página principal que da una vista general de todo lo que tiene que ver con esta actividad en particular. Veo que Alan tiene la mano levantada. Quizá sea bueno que haga su intervención en este momento.

ALAN GREENBERG: Estoy viendo un poco a qué apunta esto y algunos comentarios que quizá haya que hacer. ¿Este es un buen momento para hacer este comentario o lo hago después?

MAUREEN HILYARD: Quizá sea mejor que lo mencione después. Si le parece importante plantear algo, hágalo. Espere hasta que llegemos a esa página. No estamos ahí todavía.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Pido disculpas por hacerlo así, Maureen. Como estaba diciendo, yo estoy en la llamada. Se me desconectó por alguna razón pero estoy en la llamada y puedo intervenir cuando sea necesario. Lamentablemente, no hay Internet en el medio del bosque en el que estoy caminando y por lo tanto es un poco difícil.

MAUREEN HILYARD: Le agradecemos entonces por estar conectado de todos modos. Muy bien. En la página principal una de las cuestiones que nosotros vamos a encontrar al principio es lo que estábamos viendo en la diapositiva

anterior también. Este es el principio de la información sobre el proceso en sí. Básicamente allí se dice que está disponible el formulario de solicitud y cuáles son las condiciones que están relacionadas. Hay una breve descripción del formulario en sí que muchos de ustedes seguramente ya conocen de todos modos. Esto es para aquellas personas que son nuevas para el sistema y que tienen que tener alguna información sobre eso.

También hay una línea de tiempo. En esa línea de tiempo se estableció cuáles son los requisitos del comité del programa. Eduardo creó algo que a mí me parece que es muy interesante. Lo que hace es identificar qué es lo que va a suceder hasta la reunión de Montreal en relación con los tiempos de solicitud más el comité de selección. También otros marcos de tiempo que yo voy a ir discutiendo dentro de un minuto. La sección en particular de la página principal es nueva porque se vincula a esta solicitud. Es una sección muy importante para que las ALS y los miembros individuales la vean cuando quieren hacer esta aplicación. Los presidentes de las RALO deben decirles a todos ellos que vayan a esta página principal y que lean estas instrucciones. Especialmente que miren la línea de tiempo.

Muy bien. Cuando ustedes hacen clic en este recuadro, esto los va a llevar hacia los lineamientos de solicitud. Esto se supone que tiene que dar una idea principal de lo que la gente tiene que tener en cuenta cuando llene el formulario.

Lo primero que van a ver es que hemos puesto PDF con traducciones también de la información de lo que está en los formularios que están en inglés. Hubo una gran discusión de este tema en particular, por el

hecho de que los cinco miembros del comité de selección que tienen que ser designados por las RALO, a su solicitud, este comité de selección debe tener equilibrio regional para realizar la selección. Por eso es importante que los miembros sean seleccionados. Para que ellos puedan responder y leer las respuestas de todos los solicitantes estamos pidiendo que las respuestas dentro de lo posible sean en inglés. Sabemos que los solicitantes van a poder recibir el apoyo de otros miembros, ya sea dentro de las RALO o en los equipos de liderazgo de las RALO para que puedan aprovechar esta oportunidad de llenar sus formularios de solicitud.

Yo creo que vamos a tener que encontrar maneras de estar seguros de que le damos a todo el mundo una buena oportunidad para que sus solicitudes sean leídas. Los solicitantes han expresado la información requerida y esto es fundamentalmente así en las secciones seis y siete donde pedimos pruebas sobre cómo han actuado dentro de At-Large, que nos den quizá algunos ejemplos del impacto que esto tiene en las decisiones que se toman dentro de la actividad en particular en la cual ellos están involucrados.

La primera sección explica las distintas secciones que están involucradas en el formulario de solicitud. Es un poquito distinto de lo que se ve aquí en pantalla porque esto fue actualizado. Esta presentación se hizo un poco antes. Allí explicamos entonces qué se incluye en el formulario. Luego pasamos a una sección sobre los cursos preparatorios que van a ser un requisito para el formulario de solicitud en sí.

Hay alguna de las cuestiones que van a ser esenciales para las personas que van a viajar. Ellos tienen que estar actualizados sobre cuáles son los

puntos del programa de ATLAS que van a tener en cuenta. Por ejemplo, el liderazgo va a tener que tenerse en cuenta sobre este conocimiento en relación con el desarrollo de políticas. Vamos a tener que saber que hay un cierto nivel pero yo quisiera que Olivier hable sobre esto un poco después en esta presentación pero hay una explicación sobre los cursos preparatorios que se van a requerir.

También hay algunas cuestiones importantes, algunos puntos importantes a tener en cuenta al momento de completar la solicitud. Además de las cuestiones que tienen que ver con los cursos que hay que tomar, lo primero a tener en cuenta es lo siguiente. La información que tienen que completar en primer lugar los solicitantes es la dirección de correo electrónico. Esta dirección de correo electrónico debe ser exacta. ¿Por qué? Una vez que envíen su formulario van a obtener una respuesta formal que les da en primer lugar respuesta a esa presentación en primer lugar pero también va a ser una oportunidad que van a tener para poder modificar la solicitud que presentaron.

Es muy importante que si quieren continuar por ejemplo completando el formulario de solicitud, que lo puedan hacer a través de un correo electrónico y que puedan hacer clic en el enlace y que puedan continuar completando ese formulario y actualizarlo en el momento que quieran actualizarlo o completarlo. Quizá puedan querer actualizar información que no estaba completa o completar la información sobre un curso online en particular que está requerido. Lo pueden hacer de manera regular si lo desean. Lo que va a suceder es que cuando llegue la fecha de cierre para las presentaciones, que es en mayo, cuando finalice el periodo de solicitud, allí se va a poder brindar ayuda al solicitante. Por lo tanto es muy importante para los solicitantes que lo tengan en cuenta.

Por supuesto, en segundo lugar, también mencioné el tema de las respuestas y el idioma que va a ser inglés mayormente. Si hay gente que escribe o redacta en otro idioma, pueden hacer una traducción de Google y colocarla en la solicitud. Cuando el comité de selección analice las solicitudes, probablemente sea un poco más dificultoso para estas personas trabajar dentro de los plazos porque van a tener que hacer al mismo tiempo la traducción de los textos.

Los solicitantes tienen unas seis semanas para completar el formulario. Nosotros estamos trabajando en esto tiempo. Si ustedes ven que hay gente que está realmente interesada en participar, los pueden ayudar e invitarlos a que completen el formulario en inglés. Esto es algo que también hemos debatido. La idea es hacerlo lo más sencillo posible dentro del plazo de tiempo con el que contamos.

Bien. Los cursos en línea resultan quizá una de las cuestiones más importantes para nosotros porque, como mencioné anteriormente, tenemos un estándar de conocimiento. Olivier y Eduardo seguramente se van a explayar cuando hablen del grupo de trabajo del programa y van a poder contar sobre las actividades. Olivier, quizá usted o Eduardo puedan ahora hablar de cuáles son los cursos de entrenamiento online de los que estamos hablando.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Maureen, yo estoy listo para tomar la palabra pero no sé si Eduardo también quiere tomar la palabra.

MAUREEN HILYARD: No sé. Adelante, Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Muchas gracias, Eduardo. Muchas gracias, Maureen. Creo que hay que silenciar la línea de alguien.

MAUREEN HILYARD: Sí. Por favor, voy a pedir que todos silencien sus líneas para no escuchar ruido de fondo.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Voy a ser breve. Voy a contarles que todos los cursos son de ICANN Learn. Ustedes tienen que ingresar a la página web de ICANN, crear un usuario con el correo electrónico y una contraseña y allí van a tener a un nombre de usuario. Una vez que entran dentro de la plataforma ICANN Learn van a ver que hay una parte que dice ATLAS III. Allí van a ver lo siguiente. Todo en mayúscula: ATLAS III. Esto va a representar o incluir todos los cursos de ATLAS III. Allí están incluidos los cursos necesarios. Hay un curso que es la desmitificación de los nombres de dominio. Otro que habla de la GNSO. Otro de la ccNSO. Hay otro curso también que habla sobre el GAC y hay un quinto curso que no recuerdo pero no tengo el nombre del último curso. Seguramente me puedan ayudar.

Se pueden tomar en cualquier orden. No hay un orden específico de los cursos. Básicamente son cursos explicatorios. Yo ya los tomé y realmente son muy interesantes, independientemente de que yo ya tengo conocimiento de estas cuestiones. Muchos de estos cursos tienen diapositivas que uno puede leer. Luego hay una sesión de preguntas y respuestas que pueden ayudar. Algunos cursos cuentan con vídeo y, por ejemplo, el curso de la desmitificar los nombres de dominio, allí les

cuentan qué sucede detrás de escena y funciona realmente muy bien. La idea en general es que todos los participantes ganen un conocimiento básico general de los temas, sobre todo de estos temas que se tratan dentro de la ICANN. Creo que no solamente habría que tomarlos para ser seleccionados para participar en ATLAS III sino que también se pueden tomar estos cursos para conocimiento general porque son muy buenos.

Básicamente estos son los cursos. Lo que hacemos es que los cursos que se finalicen se van a marcar como finalizados. Este sería el comienzo. Lo que vamos a hacer luego es abrir otros cursos. Hay otros cursos adicionales que se van a poder tomar cuando la gente tenga tiempo durante el verano. También son cursos muy interesantes pero básicamente estos son los cinco tópicos y cursos que se deberían tomar. No sé si quiere que hable de los seminarios web o todavía no.

MAUREEN HILYARD:

Sí, sí. Adelante, por favor. Continúe.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND:

Gracias, Maureen. Ahora les voy a contar sobre los seminarios web. Los seminarios web son un elemento que brindamos. Como mencionó Maureen, los cursos están en inglés y también contamos con colegas que no hablan inglés. Hablan otros idiomas y en realidad hacer un seguimiento de los cursos en inglés les resulta un desafío. Para este caso contamos con cinco seminarios web que van a hacer un seguimiento muy de cerca de los cursos que se dictan dentro de ICANN Learn y van a ser interpretados en inglés... Bueno, en realidad ya están en inglés pero

van a ser interpretados a otros idiomas como por ejemplo español y francés y lo interesante de esto es que se van a repetir en dos oportunidades. La única dificultad que se observa es que hay que hacer un seguimiento de los cursos en tiempo real porque uno no puede hacer un seguimiento de ICANN Learn porque básicamente está el tema del idioma pero sí se puede hacer un seguimiento de los cinco seminarios web que van a estar dictados en un horario determinado y son cinco. Se repiten, como dije. Hay dos horarios para poder ver o seguir el mismo seminario y esto es así porque somos conscientes de que a veces resulta complicado conectarse a un determinado horario que no es adecuado para una determinada región. La idea es poder asignar aunque sea un bloque de tiempo para hacer el seguimiento de los seminarios y también para que uno se pueda organizar con el tiempo.

Algo más que les quiero comentar. Si uno no puede asistir a uno de los seminarios web, lo cual es posible, entonces es posible tomar el curso de ICANN Learn que le corresponde. Esto sería como una especie de oportunidad adicional. Es decir, en caso de que la persona no pueda participar del seminario web. Por supuesto, los cursos de ICANN Learn van a estar en inglés. En caso de que esto se dificulte, se puede utilizar Google Translate para hacer un seguimiento del curso.

La idea es que esto sea lo más accesible posible. Por supuesto, si tienen preguntas, con gusto las voy a responder. Finalmente, antes de finalizar, quiero agradecer a Joanna Kulesza y a Alfredo Calderón por trabajar con respecto a estos cursos de ATLAS III. Si bien no los diseñaron desde cero, lo que hicieron sí fue brindar sus comentarios y ver cuáles son los desafíos que se enfrentan en ICANN Learn para poder mejorar estos

cursos. Han hecho un muy, muy buen trabajo, un arduo trabajo. Les quiero agradecer por esto.

MAUREEN HILYARD: Gracias. Gracias, Olivier. Hadia y Alan, si no les importa, podríamos darle la palabra a Eduardo. Veo que Eduardo quizá haya algo que quiera mencionar. Mencionó algo en el chat que también es importante. Eduardo, ¿le importaría hacer su comentario ahora?

EDUARDO DÍAZ: Gracias, Maureen. Voy a ser muy breve. Si van a tomar el seminario web les pido que por favor se aseguren de comenzar a más tardar 10 minutos después de que comenzó el seminario web. Es importante respetar el horario. La otra cuestión que tengo o pregunta es para Olivier. Esto tiene que ver con los seminarios web. La pregunta es si va a haber preguntas para que los representantes o los participantes respondan. No sé si esto va a ser así. Estoy un poco confundido. Sé que Joanna envió algunas preguntas y esto está apuntado en los cursos de ICANN Learn pero no sé si esto también se va a repetir en los seminarios web.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Eduardo. Alan Greenberg y yo vamos a dar el primer seminario web que es desmitificar los nombres de dominio. La respuesta es sí. Si tenemos preguntas, las vamos a responder. Si no hay preguntas, no. No sé si esto le responde. La respuesta a esa pregunta es que sí esperamos que haya preguntas pero tendremos que verlo. El tema es que este seminario web es un curso bastante extenso. El seminario web no va a estar limitado en tiempo pero tenemos que ver si va a haber tiempo

para cubrir todas las preguntas. Si no, podemos contactar a las personas que van a brindar este seminario web y también plantearles las preguntas oportunamente y poner a disposición de las personas o participantes las diapositivas en caso de que quieran estudiarlas luego.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Olivier. Muchas gracias, Eduardo. Pastor Peters, lo voy a colocar en la lista de oradores. Hadia, gracias por su paciencia. Ahora sí le doy la palabra.

HADIA ELMINIAMI: Gracias, Maureen. Gracias a los demás oradores por la presentación. Mi pregunta es para Maureen porque al ver la sesión del formulario de solicitud no veo claramente los criterios de selección. Me pregunto si vamos a poder saber esto, cuáles son los criterios de selección, si estos van a ser parte del formulario de solicitud o si van a estar en alguna otra parte. No sé si me equivoco, si estoy entendiendo bien. Probablemente me puedan aclarar el tema que tiene que ver con el formulario de solicitud. Gracias.

MAUREEN HILYARD: Muchas gracias, Hadia, por la pregunta. En cuanto a las pautas de solicitud de ATLAS III habrá una versión en inglés de las preguntas que se van a plantear en el formulario de solicitud. Si uno hace clic en la parte que dice "Formulario de solicitud de ATLAS III" en inglés, va a tener acceso a la versión en inglés, francés y español del formulario en una versión de PDF. Esto les da como una idea general de lo que requiere el formulario. Uno puede hacer clic en uno de esos links y ver a modo de

ejemplo qué es lo que se requiere por parte de los solicitantes que van a completar ese formulario. En un minuto se lo voy a mostrar como para que ustedes vean qué tipo de información se requiere.

Con respecto a los criterios, las primeras secciones, uno tiene que completar con el nombre y la dirección de correo electrónico. El resto de las secciones están relacionadas con los criterios que se mencionaron anteriormente. Parte se refiere a los detalles de lo que en realidad estamos requiriendo por parte de las personas que van a asistir. Es decir, estas personas tienen que cumplir con esos puntos centrales que son como los criterios principales. Tienen que ser capaces de identificar si son miembros individuales o miembros de una ALS. También se les pregunta a qué ALS pertenecen pero básicamente la idea es que puedan probar la afiliación a una ALS.

Luego tenemos también algo que habla del conocimiento que tienen sobre la ICANN, si han completado o no todos los cursos y si han presenciado los seminarios web. Si uno por ejemplo es un hispano o francoparlante, entonces se supone que debe participar de estos seminarios web para garantizar que entienda cuáles son todos los requisitos y si, por ejemplo, la persona no asiste a ninguna de las opciones de seminario que están disponibles, entonces la otra opción sería tomar directamente los cursos de ICANN Learn que se encuentran dictados en inglés. En una de las sesiones que tuvimos se dijo que probablemente la gente no vaya a entender o no tenga un conocimiento pleno o que quizá no pueda presenciar un seminario web o que sí quiera asistir a un seminario web y a los cursos de la ICANN. En realidad no importa cuáles son las opciones que se elijan en tanto y en cuanto uno realmente tome alguna de esas opciones. Es decir, la persona debe ya

sea participar de un seminario web o bien tomar el curso de ICANN Learn. Esto es algo obligatorio.

En el formulario de solicitud hay un espacio en blanco donde se va a completar información sobre estos cursos y si esta información no está completa entonces se va a dar por descartada la solicitud porque los cursos son obligatorios. Si quieren ver qué es lo que está en el formulario, lo que pueden hacer es hacer clic en la versión del formulario de solicitud y ahí van a tener una idea general de qué tipo de información se requiere. No sé si respondí a su pregunta, Hadia. Alan.

PASTOR PETERS: Yo quisiera tomar la palabra.

HADIA ELMINIAMI: Muchas gracias. Yo también quería preguntar si en la página inicial van a estar estos criterios de participación.

Los intérpretes pedimos disculpas pero el audio de Hadia no es claro y no es posible interpretarlo con exactitud.

MAUREEN HILYARD: En la página de solicitud se describe qué se cubre en las distintas secciones. La primera sección, como dije, es sobre los criterios duros. La segunda sección incluye la sección siete, los criterios blandos o no obligatorios. Se deberá demostrar que se tienen la capacidad y las habilidades para tener un liderazgo completo. Según los criterios establecidos por el subgrupo del equipo de liderazgo, ellos establecieron cuáles van a ser esos criterios. Es bastante abarcativo pero me parece

que la primera sección se ocupa de proveer algunas respuestas. Si no hay demasiado que se requiera en ese sentido en cuanto al feedback escrito, las otras dos secciones requieren una evidencia demostrable que la gente pueda establecer qué es lo que se va a requerir según los líderes de política.

ALAN GREENBERG: Creo que lo que Hadia está tratando de decirnos es que podría ser útil tener algo al principio de la página que establezca que lo que nosotros buscamos es experiencia o involucramiento en algo en particular. Un par de cuestiones. ¿En ICANN Learn nosotros vamos a estar utilizando los resultados de las encuestas al juzgar estas solicitudes? Es una pregunta por sí o por no.

MAUREEN HILYARD: Tiene la palabra Olivier.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Perdón. No entendí esa oración.

ALAN GREENBERG: Hay preguntas en ICANN Learn. ¿Nosotros vamos a utilizar los resultados de esas preguntas?

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias, Alan. Por supuesto, las preguntas tienen que ser respondidas correctamente. Esto es registrado por el sistema.

ALAN GREENBERG: Lo sé. Lo que quiero saber es si vamos a usar esos resultados o no. En los cursos de nombres de dominio tienen preguntas sobre IANA que están basadas en un vídeo que no está allí. Hay que tomar eso en cuenta.

OLIVIER CRÉPIN-LEBLOND: Gracias. Sé que ustedes notificaron a Betsy sobre el problema del vídeo de IANA. No me parece que esto sea un problema porque Betsy va a incluir la tabla de la gente que va a tomar el curso. Esto se puede tomar en cuenta por las personas del comité de selección.

ALAN GREENBERG: Gracias. Era solamente una pregunta. Hay un par de preguntas que tenemos. Una es que los links que están en rojo no son links sino que son solo palabras. ¿Vamos a brindar los formularios y el PDF en otros idiomas o estamos simplemente diciéndole a la gente algo que no va a ocurrir? Lo que está en rojo en este momento en la pantalla. Dice algo en inglés y en francés. Esos no son vínculos.

MAUREEN HILYARD: Deberían serlo. Evin o alguien, eso se debe cambiar. Hay que cambiarlo.

ALAN GREENBERG: No necesito respuestas.

MAUREEN HILYARD: Gracias.

ALAN GREENBERG: El resto de la página está en inglés. ¿Eso es intencional o va a haber versiones en otros idiomas?

MAUREEN HILYARD: Esperamos que la gente utilice Google Translate. Lo sé.

ALAN GREENBERG: Hay una parte del curso que dice que se debe completar uno. No queda claro si es un curso, un tema. Me parece que dice que se debe completar el conjunto total de los seminarios web o el conjunto total de ICANN Learn o quizá cada una de las cinco secciones. No queda claro. Lo estoy diciendo nada más. No necesito respuestas.

El primer curso en el seminario web se dará el martes. Va a haber dos el martes. En muchas partes del mundo a las que dirigimos esto específicamente, desde mañana hasta el lunes es un feriado. Este primer curso que es obligatorio, si uno no lo hace, no cumple con los requisitos, eso va a ocurrir el martes 21. Tenemos que llamar la atención de la gente mucho más intensamente de lo que lo estamos haciendo ahora o si no hacer alguna otra cosa. Aquí no se dice en ningún lugar que los seminarios tienen que ser en vivo. Siempre hay seminarios web donde la gente los puede ver después. No es el caso aquí pero aquí no se dice. Muchas gracias.

MAUREEN HILYARD: Gracias, Alan, por esas recomendaciones. Sabemos que íbamos a comenzar con esos seminarios web esta semana, como usted sabe. Esta

es una fecha extraña porque hay muchos feriados a nivel global y esto podría ser un impedimento en el acceso para mucha gente. Lo hemos demorado para darle un poco más de tiempo a la gente para que se familiarice con las guías de solicitudes y para comenzar a hacer estos seminarios web. Como dije, esos seminarios web son importantes, especialmente para las personas que hablan español o francés y que quisieran tener estos temas en un idioma que ellos puedan entender. Por eso queremos garantizar que haya acceso.

ALAN GREENBERG:

El problema que estoy tratando de destacar aquí es que el primer curso que es obligatorio, si usted está tomando el seminario web, es algo que va a ocurrir después de un feriado de cinco días que empieza mañana pero no lo estamos diciendo en ninguna parte del documento.

MAUREEN HILYARD:

Lo sé. Para ser honesta, esa es una decisión que se tomó ayer y todavía no hemos tenido la posibilidad de elegir una actualización. Esto se va a actualizar lo antes posible para que quede establecido. Lo que sí decimos es que las fechas para los cursos van a estar indicadas en la página web de los cursos online. Estamos tratando de ser lo más informativos posible pero está cambiando el panorama para nosotros con estos cuatro días que vienen ahora y también con la disponibilidad, etc. Vamos a trabajar en eso y lo vamos a hacer lo antes posible. Veo que Heidi y Eduardo han hecho comentarios. Es muy importante que la asistencia a estos seminarios web sea indicada hasta los 10 minutos de comenzado el webinar. Vanda, le agradecemos por su paciencia. Tiene la palabra.

VANDA SCARTEZINI: Mi pregunta es muy simple. Quisiera saber si podemos empezar a llenar la solicitud y si podemos detener ese llenado y luego continuar, y si eso se va a guardar o no.

MAUREEN HILYARD: Disculpe, Vanda. ¿Puede repetir, por favor?

VANDA SCARTEZINI: Mi pregunta es si uno puede llenar la solicitud un día y si esa parte se va a guardar o si uno tiene que llenar todos los datos del formulario de una sola vez.

MAUREEN HILYARD: Muy bien. Gracias. Creo que eso lo mencioné al principio. Hay una oportunidad para continuar completando la solicitud en forma regular al editar lo que se incluyó originalmente. Uno tiene un formulario de respuesta de Google y si lo quiere modificar, lo puede hacer varias veces. No hay que hacerlo de una sola vez. Es decir, los solicitantes tendrán seis semanas para completarla. Pastor Peters ha estado esperando para tomar la palabra.

PASTOR PETERS: Buenas noches. Muchas gracias, Maureen. Alan acaba de mencionar alguna de mis preocupaciones que tiene que ver con los cursos del seminario web. Ustedes están diciendo que hay ciertos cursos. Yo voy a hacer algunos módulos. No sé si tengo que hacer el webinar entero. No

sé muy bien cuáles son las instrucciones. Si esto es así, el curso que empieza el martes, yo no sé si estaré libre para hacer el seminario web. Voy a poder hacer el curso de ICANN Learn. Ese curso que viene el martes, ¿está ya en el programa de ICANN Learn? Esa es mi primera pregunta. La segunda tiene que ver con las preguntas 13 a 16 en el formulario. No sé si me pueden responder a esas preguntas.

MAUREEN HILYARD:

Perdón, voy a tener que entrar a verlo.

PASTOR PETERS:

Se debe tratar de demostrar la participación con las actividades de la ICANN. Eso es lo que dice. Cada pregunta, cada sección cubre distintas áreas de las actividades de la ICANN. Mi preocupación es que si estamos utilizando cada uno de los criterios para las preguntas, para poder así evaluar, en realidad debemos estar sumamente involucrados con las actividades de la ICANN y por lo tanto también hay que estar involucrados con cualquier programa de ICANN, lo cual va en contra del principio de múltiples partes interesadas. Nuestro interés en ICANN es diferente. Si evaluamos estos criterios, yo no sé cómo voy a [inaudible] cuál es mi área de participación porque si miramos las preguntas 13, 14, 15 y 16, ustedes les piden a los miembros que demuestren su participación en cada una de estas preguntas. Esto es lo que también se debe tener en cuenta en estas preguntas.

Las otras preguntas que me preocupan son la 18 y la 19. Estoy tratando de ponerlo en mi computadora, a pesar de que estoy manejando. Son las preguntas 18 y 19. Yo presenté la solicitud ya tres veces. Las preguntas

18 y 19. ¿Hay alguien? Estoy manejando y no las puedo poner en la pantalla. ¿Hay alguien que las pueda poner?

MAUREEN HILYARD:

Estoy teniendo problemas para entrar en esa sección en particular. Lo podemos conversar fuera de esta conversación porque no sé muy bien de qué se trata. En cuanto a la participación que se le pide a la gente, si ustedes pueden demostrar en qué han participado que demuestre su capacidad para probar que usted trabaja en colaboración con otras personas, que participa activamente, que tiene conocimientos sobre los temas, nosotros no esperamos que ustedes escriban todo lo que han hecho hasta ahora porque de hecho hay algunos otros participantes activos que básicamente van a muchas reuniones, muchas actividades y que son muy activos. Si pueden darnos alguna indicación, de eso se va a ocupar el comité de selección. Eso es lo que va a analizar. Simplemente nos tienen que dar alguna indicación de que ustedes han participado y que el personal va a poder verificar con sus propias estadísticas, sus propios grupos de trabajo de participación, etc. No necesitamos un libro sino algunas ideas para que podamos hacer una evaluación.

PASTOR PETERS:

Sí, entiendo. Lo que estoy tratando de decir es que si ustedes quieren evaluarme en base a esos criterios, está bien. Si yo estoy involucrado en las actividades de At-Large, entonces no estoy involucrado con los gTLD o con la GNSO. Esto es en base al área en la que yo estoy involucrado. Si me van a evaluar yo soy una parte interesada pero quizá hay áreas de ICANN en las que no estoy interesado. De estas preguntas, el área en la que usted está involucrado, ¿para ese curso, para esas actividades o se

trata de un área en la que usted está involucrado como parte interesada? Lo que quiero hacer es evaluar mi participación con ICANN de otra manera.

MAUREEN HILYARD:

Esa sección en particular habla de la participación en esas actividades pero completen lo que ustedes les parezca que tengan que completar. Tengan en cuenta, por ejemplo, cuánto tiempo han sido miembros de At-Large, ese tipo de cuestión. Ciertamente, no estamos esperando que las personas que hayan estado en At-Large durante el último año o los últimos dos años hayan podido participar de las actividades del CCWG, para lo cual hay que estar designado de todos modos por ALAC. Hay que ser un participante bastante activo en At-Large para entrar en el CCWG, para ser un representante de CCWG de At-Large como miembro. Nosotros no estamos esperando que todos puedan hacerlo pero va a haber gente que va a estar a distintos niveles y nosotros vamos a estar seleccionando personas que incluso sí participaron en el último año muy activamente en lo que han estado involucrados. Se va a tomar nota y esto va a ser decidido por el último representante de At-Large. Si puedo pasar ahora a Sébastien.

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Gracias, Maureen. Creo que esta sesión realmente es muy interesante. Nosotros ya estuvimos trabajando sobre esta dificultad para poder comprender y también sé que todos ustedes están trabajando y lo van a hacer posible. No tengo dudas al respecto. También entienden que la pregunta tiene que ver con las personas que van a participar y las que quieren participar en ATLAS III. Creo que la forma en la que nosotros, los

participantes de la ICANN, pensamos dista un poco de lo que los líderes del futuro podrían llegar a entender, por así decirlo. No sé cómo pero esto incrementa la complejidad de las cuestiones porque ya tenemos dificultad en entender lo que es la ICANN y también es importante entender a la ICANN para poder participar. Creo que es necesario disminuir el costo de comprender, el costo de la comprensión en sí.

Una de las cuestiones importantes, si es que entendí correctamente lo que se decía anteriormente, es que existe la impresión de que hay que entender cinco de las áreas en las cuales están los cursos, la ccNSO, la GNSO, el GAC, etc., pero no es así. Yo sé que no es así. Uno también tiene que tener en cuenta que algunas personas pueden pensar de la misma manera y, por lo tanto, la barrera está por encima de todo esto. Realmente es necesario encontrar una forma de, primero, brindar información que sea sencilla de comprender, y que esté disponible en la mayor cantidad de idiomas posible para que la gente pueda realmente acceder a esta información, llegue a la página y comience a trabajar, ya sea en español o en francés aunque principalmente en inglés, y que comience a trabajar en este formulario de solicitud. Me parece que es absolutamente imperativo que trabajemos en pos de esto para que haya una gran cantidad de gente que pueda participar en ATLAS III. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias, Sébastien. Sí, comprendo lo que usted dice. Parece que de alguna manera estamos como estableciendo criterios de este proceso de solicitud que son un poco elevados pero finalmente lo que podemos hacer es una especie de encuesta o de relevamiento para seguir debatiendo el tema de los criterios, qué es lo que resulta importante con

respecto a aquellas personas que van a participar y van a liderar las áreas de política en las diferentes regiones porque, como saben, necesitamos personas que puedan articular las diferentes partes, que estén dentro del ámbito y que puedan participar en los debates de la ICANN y que también participen dentro de At-Large y que hagan escuchar sus voces en la comunidad de la ICANN en general.

Debo disculparme porque nos hemos excedido un poco en cuanto al tiempo. También quisiera pedirles que analicen el proceso en sí, que lo miren, que lo vean y vean si hay alguna pregunta que tengan. Si es así, lo pueden también consultar con las RALO. Es importante que nosotros también tengamos algún aporte por parte de las RALO. Qué les parece, qué sería mejor, para que esto después vuelva al equipo y podamos finalmente resolver todas las cuestiones que surjan para las RALO. La idea es resaltar la importancia de las cuestiones que se van planteando y también para facilitar todo el proceso de solicitud desde las RALO. Sébastien, ¿quiere tomar la palabra otra vez?

SÉBASTIEN BACHOLLET:

Sí. Tengo una pregunta sobre el formulario de Google. Más allá de las personas que utilizan el formulario de Google, quizá tendríamos que ver si para el resto de las personas funciona bien. Quizá hacer alguna prueba con los usuarios finales. Quizá no sea demasiado tarde para hacerlo. Quizá lo podamos probar. Gracias.

MAUREEN HILYARD:

Gracias. Sí. Hay varias personas que, por ejemplo, estuvieron completando el formulario y probándolo. Es importante, por supuesto,

que se pueda comprender el proceso claramente porque todos van a participar. También hay otras cuestiones que están relacionadas con esto. Desafortunadamente no tenemos tiempo ahora para abordar estas cuestiones pero sí los insto, los invito a todos a que vean el formulario de solicitud que lo analicen, en particular a los líderes de las RALO se lo pido, para que puedan comprender cómo funciona el formulario y también para que puedan ayudar a las personas que quieran participar dentro de sus RALO. Es decir, la idea es que estas personas se beneficien lo más posible por parte del equipo de liderazgo y que el equipo de liderazgo los ayude.

Bien. Ya nos hemos excedido bastante de la hora de finalización de la llamada lamentablemente así que vamos a tener que dar por finalizada esta llamada por el equipo de interpretación. Seguramente vamos a tener otra llamada así que vamos a seguir abordando estos temas. Les pido que lo sigan debatiendo con el liderazgo, con las personas de las RALO y continuaremos entonces con este debate luego. ¿Escuché a alguien que quería tomar la palabra o me pareció? No. Bien. Si es así, voy a dar por finalizada la llamada. Les agradezco muchísimo por su participación, por el tiempo. Como dije anteriormente, les pido que nos den sus comentarios, sus aportes al respecto, que sean también lo más concisos posible, así no nos perdemos ningún tipo de comentario porque son muy importantes. La idea es que nos den indicaciones claras sobre lo que realmente nos están pidiendo. Nuevamente gracias y nos vemos pronto.

[FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN]